

CAMARA MUNICIPAL DE SAO PAULO

ASSESSORIA TECNICA DA MESA - A.T.M.

SISTEMA DE APOIO AO PROCESSO LEGISLATIVO

PROJETO DE LEI

: 01-0680/2003 DE 2003

MATERIA LEGISLATIVA: PL

01-0680/2003 DE 21/10/03

PROMOVENTE: VEREADOR

PAULO FRANGE

E M E N T A:

"ALTERA O ARTIGO 1. DA LEI N. 13.547, DE 31 DE MARÇO
DE 2003."

(DE RUA WERNER SIEMENS PARA RUA WERNER VON SIEMENS.)

O B S E R V A C O E S:

CNC Solutions
Tipo: Processo Legislativo
4/11/2010 18:31:47

00000019532-49



ARQUIVADO EM 09/11/20

Viviane *FF*
VIVIANE FERREIRA PO
Supervisora
SGP-33



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**

Papel para informação, rubricado como folha n° 19
do processo 01-680 de 2003 09/11/2007

Aparecido
Aparecido Ferreira
RF 101075

**SECRETARIA DE DOCUMENTAÇÃO
SUPERVISÃO DE ARQUIVO GERAL**

Proc. encerrado com 19 fls.
Arquivado em 09/11/2007
O Funcionário

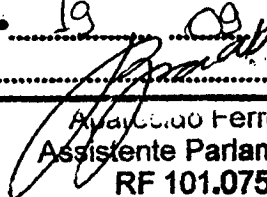
Aparecido
Aparecido Ferreira
RF 101075

À SGP-33 – Arquivo Geral,
Para arquivamento.

30/10/07


JOSE CRISTINO SOUZA SANTOS
Supervisor de Finalização do Proc. Legislativo

Segue(m) Juntado(s), nesta data,
documento(s) rubricado(s) sob
nº e folha de informação
sob nº 19 09 11 2007


Ana Carolina Ferreira
Assistente Parlamentar
RF 101.075



Câmara Municipal de São Paulo

Papel para informação rubricado com folha nº 1.
do processo nº 680/2003 ; 30 10/2007 (a)

Otávio Roci Mendes
Técnico Administrativo

LEI Nº 14.574, DE 29 DE OUTUBRO DE 2007

(Projeto de Lei nº 680/03, do Vereador Paulo Frange - PTB)

Altera o art. 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003.

ANTONIO CARLOS RODRIGUES, Presidente da Câmara Municipal de São Paulo, em exercício no cargo de Prefeito do Município de São Paulo, faz saber que a Câmara Municipal, em sessão de 9 de outubro de 2007, decretou e eu promulgo a seguinte lei:

Art. 1º O art. 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003, passa a vigorar com a seguinte redação:

"Art. 1º Fica alterada para Rua Werner von Siemens a denominação da Rua Coronel Bento Bicudo (CADLOG 03215-8), no trecho com início 30 (trinta) metros antes da Rua Félix Guilhem e término na Praça Manuel da Costa Lima, no Distrito da Lapa."

Art. 2º As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta de dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 3º Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO, aos 29 de outubro de 2007, 454ª da fundação de São Paulo.

ANTONIO CARLOS RODRIGUES Presidente da Câmara Municipal de São Paulo em exercício no cargo de Prefeito

Publicada na Secretaria do Governo Municipal, em 29 de outubro de 2007.

CLOVIS DE BARROS CARVALHO, Secretário do Governo Municipal

Publicado no DIÁRIO OFICIAL

de 30 / 10 / 2007

pagina 01 coluna 01

Conferido:



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**

Folha nº 17	do Processo nº 71-680 de 03
Ordem de Serviço Mandes Técnico Administrativo	

São Paulo, 22 de outubro de 2007.

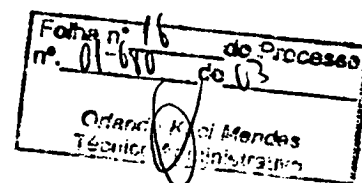
Recebi ofício SGP-23 nº 5277, de 22.10.2007, encaminhando ao Executivo cópia autêntica de lei decretada pela Câmara, relativa ao Projeto de Lei nº 680/03, de autoria do Vereador Paulo Frange.

Eliene Carvalho Pinha
RF: 558.463.9.00
SGM/ATL

S.G.M.-A.T.L.
23 OUT 2007
RECEBIDO



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**



LEI Nº 14.574 DE 29 DE OUTUBRO DE 2007

Altera o art. 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003.

Faço saber que a Câmara, em sessão de 09 de outubro de 2007, decretou a seguinte lei:

Art. 1º O art. 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003, passa a vigorar com a seguinte redação:

"Art. 1º Fica alterada para Rua Werner von Siemens a denominação da Rua Coronel Bento Bicudo (CADLOG 03215-8), no trecho com início 30 (trinta) metros antes da Rua Félix Guilhem e término na Praça Manuel da Costa Lima, no Distrito da Lapa."

Art. 2º As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta de dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 3º Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

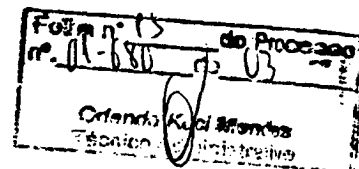
Câmara Municipal de São Paulo, 18 de outubro de 2007.

O Presidente,

2
MAL/za



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**



-----Cópia autêntica. LEI DECRETADA NA SESSÃO DE 09 DE OUTUBRO DE 2007. Cópia extraída de fls. 01 do Processo. (PROJETO DE LEI Nº 680/03). (Ver. Paulo Frange - PTB). Altera o art. 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003. A CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO decreta: Art. 1º O art. 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003, passa a vigorar com a seguinte redação: "Art. 1º Fica alterada para Rua Werner von Siemens a denominação da Rua Coronel Bento Bicudo (CADLOG 03215-8), no trecho com início 30 (trinta) metros antes da Rua Félix Guilhem e término na Praça Manuel da Costa Lima, no Distrito da Lapa."

Art. 2º As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta de dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário. Art. 3º Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário. Eu, ^{ZUZIL ASSATO}
Técnico Administrativo, extraí a presente cópia fielmente de fls. do

livro competente nº 59 e digitei. Eu, ^{CREUSA LEONILDA SILVA ZACARIAS}
Técnico Administrativo, a conferi. São Paulo, 18 de outubro de 2007. Supervisor de Finalização do Processo Legislativo,

^{MARCOS ANTONIO LEONIDAS}
Supervisor de Fin. do Proc. Leg. - Subst.

Visto,

^{ÂNGELA BORDIN ANDREONI}
Secretária de Apoio Legislativo

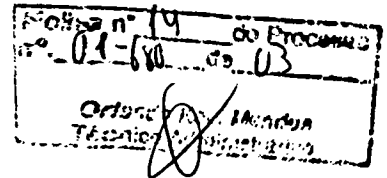
, Secretária de Apoio

Legislativo da Câmara Municipal de São Paulo.-

^{MAL/za}
MAL/za



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**



São Paulo, 22 de outubro de 2007.

23 - OF-SGP23
23- 5277/2007

Senhor Prefeito,

Encaminho a Vossa Excelência cópia autêntica da lei decretada pela Câmara em sessão de 09 de outubro do corrente, relativa ao Projeto de Lei nº 680/03, de autoria do Vereador Paulo Frange, que altera o art. 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003.

Valho-me da oportunidade para renovar a Vossa Excelência os meus protestos de elevado apreço e distinta consideração.


ANTONIO CARLOS RODRIGUES
Presidente

A Sua Excelência o Senhor
Doutor Gilberto Kassab
Digníssimo Prefeito do Município de São Paulo.

2
MAL/za

Sr. Zuzi,

Oficiar ao Executivo encaminhando cópia autêntica. Preparar carta de lei e registro.

18/10/07

MARCOS ANTONIO LEONIDAS
Supervisor de Fin. Do Proc. Leg. - Subst.

Sr. Supervisor,

Providenciado conforme solicitação de V.Sa.

18/10/07

ZUZI ASSATO
Técnico Administrativo

SEGUIE Justica nota de
documento e papel
publicado sob folha nº 14218
Em 30/10/07
Técnico Administrativo



**CÂMARA MUNICIPAL DE
SÃO PAULO**
Secretaria de Apoio Legislativo – SGP-2

Papel para informação, rubricado como folha nº 13 ✓
do processo n.º 680/03 11/10/2007 (a) Márcia Gazoti
Auxiliar Leg. Administrativo
RF 51.539

À SGP - 23 - Sr. Supervisor,

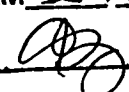
O presente Projeto de Lei foi aprovado em 2ª discussão e votação na 169ª Sessão Extraordinária, no dia 09 de outubro do corrente, estando em condições de ser encaminhado à sanção.

11/10/2007


Ângela Bordin Andreoni
Secretária de Apoio Legislativo
SGP 2

RECEBIDO EM SGP-23

EM 18 / 10 / 07


AS 13:30 h

Passemos ao item seguinte.

3 – “PL 680/2003, do Vereador PAULO FRANGE (PTB). Altera o art. 1º da Lei nº 13.547/03. (De Rua Werner Siemens para Rua Werner Von Siemens.) FASE DA DISCUSSÃO: 2ª. APROVAÇÃO MEDIANTE VOTO FAVORÁVEL DA MAIORIA ABSOLUTA DOS MEMBROS DA CÂMARA.”

O SR. PRESIDENTE (Antonio Carlos Rodrigues - PR) – Em discussão. Não há oradores inscritos; está encerrada a discussão. A votos o PL 680/03. Os Srs. Vereadores favoráveis permaneçam como estão; os contrários, ou aqueles que desejarem verificação nominal de votação, manifestem-se agora. (Pausa) Está aprovado. Vai à sanção.



Passemos ao item seguinte.

– “PL 680/2003, do Vereador PAULO FRANGE (PTB). Altera o art. 1º da Lei nº 13.547/03. (De Rua Werner Siemens para Rua Werner Von Siemens.) FASE DA DISCUSSÃO: 1ª. APROVAÇÃO MEDIANTE VOTO FAVORÁVEL DA MAIORIA ABSOLUTA DOS MEMBROS DA CÂMARA.”

O SR. PRESIDENTE (Antonio Carlos Rodrigues - PR) – Em discussão. Não há oradores inscritos; está encerrada a discussão. A votos o PL 680/03. Os Srs. Vereadores favoráveis permaneçam como estão; os contrários, ou aqueles que desejarem verificação nominal de votação, manifestem-se agora. (Pausa) Está aprovado.

Segue(m) juntado(s), nesta
data, documento(s) e folha de
informação rubricados sob
nº 11 a 13
Em 11/10/07
Ass: _____

Márcia Gazoti
Auxiliar Téc./Administrativo
RE 51.539



Câmara Municipal de São Paulo
Gabinete do Vereador PAULO FRANGE
Líder do PTB

Folha nº 10 do proc.
nº 680 de 20 03

M. Aparecida M. G.

MARIA APARECIDA M. G. NICKER

Agente de Apoio Legislativo

Nicker

RF 1110

PL 402/2003
PL 408/2003
PL 409/2003
PL 415/2003
PL 416/2003
PL 455/2003
PL 462/2003
PL 465/2003
PL 519/2003
PL 610/2003
PL 680/2003
PL 803/2003
PL 859/2003
PL 77/2004
PL 104/2004
PL 209/2004
PL 285/2004
PL 319/2004
PL 372/2004
PL 409/2004
PL 528/2004

PR 68/2001
PR 18/2002
PR 19/2002
PLO 4/2003

Sala das Sessões,

Vereador Paulo Frange
Líder PTB



Câmara Municipal de São Paulo
Gabinete do Vereador PAULO FRANGE
Líder do PTB

Folha nº 9 do proc.
nº 680 de 20 03

M. Aparecida M. G. Nicker
MARIA APARECIDA M. G. NICKER
Agente de Apoio Legislativo

RFID 10

PL 257/2000
PL 84/2001
PL 316/2001
PL 317/2001
PL 390/2001
PL 404/2001
PL 5/2002
PL 139/2002
PL 155/2002
PL 183/2002
PL 184/2002
PL 204/2002
PL 232/2002
PL 236/2002
PL 254/2002
PL 287/2002
PL 304/2002
PL 361/2002
PL 366/2002
PL 317/2002
PL 387/2002
PL 484/2002
PL 603/2002
PL 635/2002
PL 646/2002
PL 652/2002
PL 667/2002
PL 713/2002
PL 107/2003
PL 170/2003
PL 171/2003
PL 172/2003
PL 182/2003
PL 206/2003
PL 207/2003
PL 214/2003
PL 236/2003
PL 238/2003
PL 239/2003
PL 290/2003
PL 318/2003
PL 319/2003
PL 365/2003



Câmara Municipal de São Paulo
Gabinete do Vereador PAULO FRANGE
Líder do PTB

Folha nº	8	do proc.
nº	680	de 20 03
		
MARIA APARECIDA M. G. NICKER		
Agente de Apoio Legislativo		
RF 1110		

PL 559/2002
PL 560/2002
PL 627/2002
PL 628/2002
PL 651/2002
PL 17/2003
PL 95/2003
PL 96/2003
PL 117/2003
PL 258/2003
PL 259/2003
PL 286/2003
PL 318/2003
PL 744/2003
PL 817/2003
PR 41/2003
PL 99/2004
PL 114/2004
PL 284/2004
PL 343/2004
PL 429/2004
PR 17/2004
PL 502/2004
PL 503/2004
PL 387/2002

Vereador Paulo Frange:

PL 1007/1997
PL 1008/1997
PL 98/1998
PL 224/1998
PL 225/1998
PL 307/1998
PL 376/1998
PL 410/1998
PL 63/1999
PL 465/1999
PL 466/1999
PL 480/1999
PL 582/1999
PL 636/1999
PL 175/2000

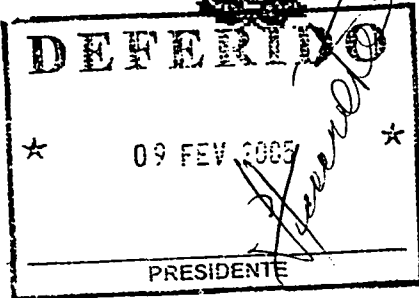
M. Aparecida M. G. Nicker
MARIA APARECIDA M. G. NICKER
Agente de Apoio Legislativo



Câmara Municipal de São Paulo

Gabinete do Vereador PAULO FRANGE

Líder do PTB



REQUERIMENTO D Nº

13 - RDS
13- 0009/2005

Na qualidade de Líder do Partido Trabalhista Brasileiro – PTB, requero à Douta Mesa, com fundamento no artigo 275, § 2º do Regimento Interno, o desarquivamento dos seguintes Projetos de Lei:

Vereador Atilio Francisco :

PL 143/2001
PL 10/2002
PL 11/2002
PL 358/2002
PL 343/2003
PL 755/2003
PL 792/2003
PL 801/2003
PL 849/2003
PL 193/2004
PL 289/2004
PL 329/2004

Vereador Celso Jatene:

PL 115/2001
PL 172/2001
PL 173/2001
PL 243/2001
PL 244/2001
PL 252/2001
PL 256/2001
PL 330/2001
PL 389/2001
PR 49/2001
PR 50/2001
PLO 19/2001
PL 520/2001
PL 558/2001
PL 563/2001
PL 135/2002
PL 486/2002
PL 524/2002

10 FEV 2005

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
SEGUE(M) juntado(s) nesta data documento(s) rubricado(s)
sob nº 7210 e folha de informação sob nº
15/02/05 a M. Aparecida M. G. Nicker

MARIA APARECIDA M. G. NICKER
Agente de Apoio Legislativo
RF 11.110



Câmara Municipal de São Paulo

SUBSECRETARIA DE APOIO LEGISLATIVO

Papel para informação, rubricado como folha nº 6
do processo n.º 01-680 de 2003 05/01/05 (a) _____

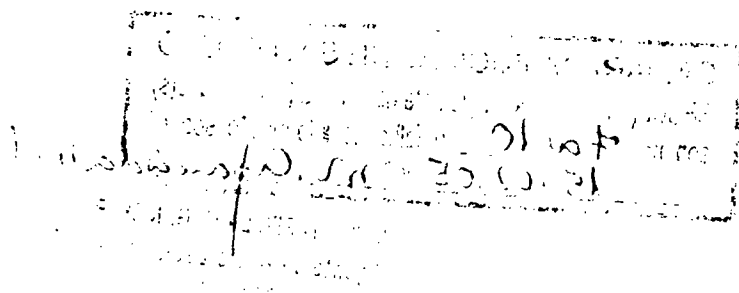
Ev. 1sk1
Assistente. amentar
RF. 100.453

À SGP-33 – Sra. Supervisora:

Solicito arquivar o presente processo de acordo com o art. 275 do Regimento Interno (mudança de legislatura).

05 / 01 /2005


Ângela Bordin Andreoni
Subsecretária de Apoio Legislativo
SGP-2



Publicado no DIÁRIO OFICIAL
de 05/03/09
página 624 coluna 04
conferido: _____

Carlos Roberto da Silva
Supervisor de Equipe - SGP-15

À SGP-25
SP/050304

Carlos Roberto da Silva
Supervisor de Equipe - SGP-15

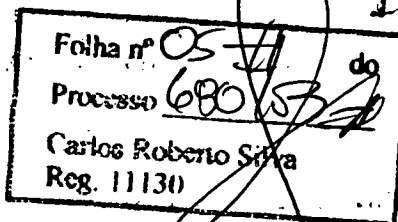
Sequer(m) juntado(s), nesta
data, documento(s) e toda de
informação rubricados seu
nº
Em 05/01/05
Ass: _____

Eva Podolski
Assistente Parlamentar
RF. 100.453



Câmara Municipal de São Paulo

16 - PAR
16-1861/2003



**PARECER CONJUNTO DAS COMISSÕES REUNIDAS DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA;
DE POLÍTICA URBANA, METROPOLITANA E MEIO AMBIENTE; DE EDUCAÇÃO,
CULTURA E ESPORTES E DE FINANÇAS E ORÇAMENTO SOBRE O PROJETO DE
LEI Nº 680/03**

Trata-se de projeto de lei, de autoria do Nobre Vereador Paulo Frange, que visa alterar o artigo 1º da Lei nº 13.547, de 31 de março de 2003.

Sob o aspecto jurídico, a matéria ampara-se nos artigos 13, I e 37, "caput", da Lei Orgânica do Município.

Opina-se, portanto,

PELA LEGALIDADE.

No mérito, as comissões designadas nada têm a opor quanto ao teor da propositura, uma vez que reconhecem a importância do projeto para o Município de São Paulo.

O parecer, portanto, é

FAVORÁVEL.

Quanto aos aspectos financeiros, a Comissão de Finanças e Orçamento nada têm a opor, uma vez que as despesas correrão por conta de dotações orçamentárias próprias, suplementadas, se necessário.

Face ao exposto, o parecer, é *20/03*

FAVORÁVEL

COMISSÃO DE CONSTITUIÇÃO E JUSTIÇA

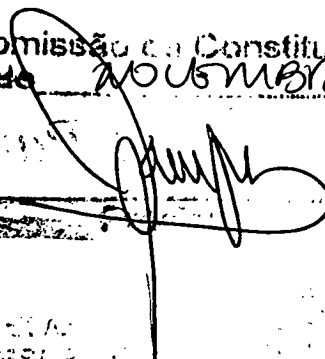
COMISSÃO DE POLÍTICA URBANA, METROPOLITANA E MEIO AMBIENTE;

COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTES

COMISSÃO DE FINANÇAS E ORÇAMENTO

Ao Nobre Vereador CARLOS ALBERTO BERNARDI
para relatar

Sala da Comissão de Constituição e Justiça
Em 11 de NOVEMBRO, 2003


[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

[Illegible text]

S E G U E juntado nesta data, documento e papel para informação, rubricado

sob folha nº 205

Em 09, 03, 04

(a) Carlos Roberto da Silva

Supervisor de Equipe - SGP-15



CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Papel para informação, rubricado como folha n°

04

do processo n° 01-680 de 2003, 28-10-03 (a)

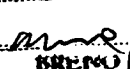
Adelina Cicone
Assistente Parlamentar
Registro 100.406

Ao Senhor Assessor Chefe,
Sobre o assunto, nada consta:
Em 28-10-2003


INÁCIO VEIGA
Of. Legislativo-RF. 11.132 na
Coordenação do Setor Administrativo
ATM

A Com. de Const. e Justiça

28-10-03


BRENO GANDELMAN
Assessor Tec. Leg. Chefe
A. T. M.

Recebido na Comissão de
Constituição e Justiça
Em 28-10-03 às 12h

Carlos Roberto da Silva
Secretária
11.130

Folha nº	03	do proc.
Nº	680	de 03
Adelina Ciccone - Ass. Parlamentar		
RF. 100.406		

LEI Nº 13.547, DE 31 DE MARÇO DE 2003

(Projeto de Lei nº 665/95, do Vereador Mário Noda - PTB)

Altera a denominação de trecho da Rua Coronel Bento Bicudo, no Distrito da Lapa.

MARTA SUPLICY, Prefeita do Município de São Paulo, no uso das atribuições que lhe são conferidas por lei, faz saber que a Câmara Municipal, em sessão de 25 de fevereiro de 2003, decretou e eu promulgo a seguinte lei:

Art. 1º - Fica alterada para Rua Werner Siemens a denominação da Rua Coronel Bento Bicudo (CADLOG 03215-8), no trecho com início 30 (trinta) metros antes da Rua Félix Guilhem e término na Praça Manuel da Costa Lima, no Distrito da Lapa.

Art. 2º - As despesas com a execução desta lei correrão por conta das dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO, aos 31 de março de 2003, 450º da fundação de São Paulo.

MARTA SUPLICY, PREFEITA

LUIZ TARCISIO TEIXEIRA FERREIRA, Secretário dos Negócios Jurídicos

JOÃO SAYAD, Secretário de Finanças e Desenvolvimento Econômico

LUIZ PAULO TEIXEIRA FERREIRA, Secretário da Habitação e Desenvolvimento Urbano

Publicada na Secretaria do Governo Municipal, em 31 de março 2003.

RUI GOETHE DA COSTA FALCÃO, Secretário do Governo Municipal



Folha nº 02 do proc.

Nº 680 de 03

Câmara Municipal de São Paulo

GABINETE VEREADOR PAULO FRANGE

Adelina Cicco - Ass. Parlamentar
RF. 100.406

JUSTIFICATIVA

A presente propositura visa corrigir um equívoco cometido pelo autor do projeto de lei nº 665/95, hoje Lei nº 13.547, de 31 de Março de 2003, que omitiu do nome do homenageado a palavra “von”.

Vereador PAULO FRANGE

CÂMARA MUNICIPAL DE SÃO PAULO
SEGUE(M) documento(s) nesta data documento(s) rubricado(s)
sob nº 2-3 e folha de informação sob nº
04 28/10/03 a Adelina Cicone

Adelina Cicone
Assistente Parlamentar
Registro 100.406



Folha nº 01 do proc.
Nº 680/2003
Câmara Municipal de São Paulo - Ass. Parlamentar
RF. 100.406
GABINETE VEREADOR PAULO FRANGE

LIDO HOJE
AS COMISSÕES DE: 21 OUT 2003
Constituição e Justiça
Pol. Urb. Metrô e M. Amb.
Educação e Esporte
Finanças e Orçamento

01 - PL
01-0680/2003

Altera o artigo 1º da Lei nº 13.547, de 31
de Março de 2003.

APROVADO EM 1ª DISCUSSÃO
VOLTA A 2ª DISCUSSÃO
03 OUT 2007
PRESIDENTE

A Câmara Municipal de São Paulo decreta:

Art. 1º - O artigo 1º da Lei nº 13.547, de 31 de Março de 2003, passa a vigorar com a seguinte redação:

“Art. 1º - Fica alterada para Rua Werner von Siemens a denominação da Rua Coronel Bento Bicudo (CADLOG 03215-8), no trecho com início 30 (trinta) metros antes da Rua Félix Guilhem e término na Praça Manuel da Costa Lima, no Distrito da Lapa”.

(...)

Art. 2º - As despesas decorrentes da execução desta lei correrão por conta de dotações orçamentárias próprias, suplementadas se necessário.

Art. 3º - Esta lei entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Sala das Sessões, 13 de Outubro de 2003.

APROVADO EM 2ª DISCUSSÃO
A SANÇÃO
09 OUT 2003
PRESIDENTE

Vereador PAULO FRANGE

Seção de Publicação e
Edição de Anais - DT-10
21 OUT 2003

CMSP - ATM

-15-Out-2003-15:46-007030